

برنامج الرصد المشترك لإمدادات المياه والاصحاح والنظافة الصحية



وثيقة توجيهية لتسهيل التشاور القطري بشأن تقديرات برنامج الرصد المشترك

لمياه الشرب والاصحاح والنظافة الصحية في الأسر

نوفمبر 2022

جدول المحتويات

1. معلومات أساسية..... 2
2. تقديرات برنامج الرصد المشترك للخدمات الأساسية والمدارة بأمان..... 3
- 1.2 مياه الشرب..... 3
- 2.2 الاصحاح..... 3
- 3.2 النظافة الصحية..... 3
3. طرق تقدير برنامج الرصد المشترك..... 4
4. التشاور القطري..... 5
5. هيكل الملفات القطرية لبرنامج الرصد المشترك..... 6
- 1.5 "مقدمة" لإنشاء ملفات بلغات مختلفة..... 6
- 2.5 "السلام" لأحدث التقديرات..... 6
- 3.5 "الرسوم البيانية الأساسية" (الرسوم البيانية B)..... 6
- 4.5 "الرسوم البيانية المدارة بأمان" (الرسوم البيانية SM)..... 6
- 5.5 "تقديرات"..... 6
- 6.5 "ملخص البيانات"..... 6
6. الإجراءات الواجب اتخاذها أثناء المشاورة..... 7
7. المراجع والوثائق..... 7

1. معلومات أساسية

أنشئ برنامج الرصد المشترك بين منظمة الصحة العالمية واليونيسيف لإمدادات المياه والاصحاح والنظافة الصحية في عام 1990 وكان له دور فعال في وضع قواعد ومعايير عالمية للتمكين من قياس التقدم المحرز في مجال مياه الشرب والاصحاح والنظافة الصحية. بعد موافقة الدول الأعضاء في الأمم المتحدة على خطة التنمية المستدامة لعام 2030، حدد فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعنية بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة منظمة الصحة العالمية واليونيسف من خلال برنامج الرصد المشترك بوصفهما الوكالتين الوصيتين المسؤولتين عن تجميع المؤشرات العالمية الرسمية لغايات أهداف التنمية المستدامة لمياه الشرب (6.1.1) والاصحاح والنظافة الصحية (6.2.1 أ و 6.2.1 ب).

ويصدر برنامج الرصد المشترك تقديرات قابلة للمقارنة للتقدم المحرز على المستويات القطرية والإقليمية والعالمية استنادا إلى البيانات الوطنية الرسمية. نشر أحدث تقرير لبرنامج الرصد المشترك حول المياه والاصحاح والنظافة الصحية في الأسر، "التقدم المحرز في مياه الشرب والاصحاح والنظافة الصحية 2000-2020: خمس سنوات على أهداف التنمية المستدامة" تقديرات تم إنتاجها من 4,426 مصدر بيانات، تم جمع معظمها مباشرة من التقارير المنشورة للسلطات الوطنية، بما في ذلك المكاتب الإحصائية والوزارات والأجهزة التنظيمية.

ويقوم برنامج الرصد المشترك كل عامين بتحديث قاعدة بياناته العالمية لدمج أحدث البيانات الوطنية المتاحة لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة العالمية، ويقوم بإعداد تحديث قاعدة بيانات المياه والاصحاح والنظافة الصحية في الأسر. ويلتزم برنامج الرصد المشترك بالتشاور مع السلطات الوطنية بشأن التقديرات المستمدة من مصادر البيانات الوطنية من خلال عملية تشاور قطرية تيسرها المكاتب القطرية لمنظمة الصحة العالمية واليونيسيف. وتهدف المشاورة القطرية إلى إشراك المكاتب الإحصائية الوطنية وغيرها من أصحاب المصلحة الوطنيين ذوي الصلة في استعراض مسودة التقديرات وتقديم تعليقات تقنية إلى فريق الرصد المشترك.

والغرض من المشاورة القطرية ليس مقارنة تقديرات برنامج الرصد المشترك والتقديرات الوطنية للمياه والاصحاح والنظافة الصحية، بل استعراض اكتمال أو صحة مجموعات البيانات في الملف القطري لبرنامج الرصد المشترك لعام 2023. وتركز المشاورة القطرية لبرنامج الرصد المشترك على ثلاث مسائل رئيسية:

- هل يُعتبر الملف القطري إلى أي مصادر وطنية ذات صلة للبيانات المتعلقة بمياه الشرب والاصحاح والنظافة الصحية في الأسر من شأنها أن تسمح بتقدير أفضل؟
- هل تعتبر مصادر البيانات المدرجة موثوقة ومناسبة للاستخدام كإحصاءات وطنية رسمية؟
- هل تفسير وتصنيف برنامج الرصد المشترك للبيانات المستخرجة من المصادر الوطنية دقيق ومناسب؟

تم تصميم هذه الوثيقة التوجيهية لدعم المشاورة القطرية بشأن التقديرات المحدثة للمياه والاصحاح والنظافة الصحية في الأسر التي ينتجها برنامج الرصد المشترك، والتي ستعقد في الفترة من 30 نوفمبر 2022 إلى 31 يناير 2023. وبعد المشاورة القطرية، سيقوم برنامج الرصد المشترك بوضع للمسات الأخيرة على قاعدة البيانات ونشر تقديرات وطنية وإقليمية وعالمية محدثة للغايتين 6.1 و 6.2 من أهداف التنمية المستدامة في مايو 2023. وسيتم إدراج هذه التقديرات أيضا في التقرير المرحلي السنوي للأمين العام للأمم المتحدة حول أهداف التنمية المستدامة، المقرر نشره في يونيو 2023 .

يتم تشجيع أصحاب المصلحة الوطنيين على تقديم التغذية الراجعة من المشاورات القطرية لبرنامج الرصد المشترك عبر البوابة الإلكترونية (<https://countryportal.azurefd.net/consultation/list/myconsultations>) بحلول 31 يناير 2023. ويمكن أيضا الاتصال بفريق برنامج الرصد المشترك لمنظمة الصحة العالمية واليونيسيف مباشرة عن طريق info@washdata.org.

2. تقديرات برنامج الرصد المشترك للخدمات الأساسية والمدارة بأمان

وتستند تقديرات برنامج الرصد المشترك إلى تصنيف بسيط لمصادر مياه الشرب ومرافق الاصحاح إلى أنواع محسنة وغير محسنة. وهذه المعلومات متاحة على نطاق واسع من الدراسات الاستقصائية الوطنية للأسر والتعدادات والنظم الإدارية. وفيما يتعلق بالإبلاغ عن الأهداف الإنمائية للألفية، قدر برنامج الرصد المشترك نسبة السكان الذين يستخدمون أنواعا محسنة وغير محسنة من المرافق. بالنسبة للإبلاغ عن أهداف التنمية المستدامة، يستخدم برنامج الرصد المشترك معلومات حول مستويات الخدمة لتصنيف المرافق المحسنة إلى ثلاث فئات: الخدمات "المحدودة" أو "الأساسية" أو "المدارة بأمان" كما هو موضح في الشكل 1. وتستخدم تقديرات برنامج الرصد المشترك للسكان الذين يستخدمون خدمات مياه الشرب والاصحاح "المدارة بأمان" وخدمات النظافة الصحية "الأساسية" لتتبع التقدم المحرز عالمياً نحو تحقيق الغايتين 6.1 و6.2 من أهداف التنمية المستدامة. كما تستخدم تقديرات برنامج الرصد المشترك للسكان الذين يستخدمون خدمات المياه والاصحاح والنظافة الصحية "الأساسية" لتتبع التقدم المحرز نحو تحقيق الغاية 1.4 من أهداف التنمية المستدامة.

SERVICE LEVEL	DEFINITION	SERVICE LEVEL	DEFINITION	SERVICE LEVEL	DEFINITION
BASIC	Availability of a handwashing facility on premises with soap and water	SAFELY MANAGED	Use of improved facilities that are not shared with other households and where excreta are safely disposed of in situ or transported and treated offsite	SAFELY MANAGED	Drinking water from an improved water source that is located on premises, available when needed and free from faecal and priority chemical contamination
LIMITED	Availability of a handwashing facility on premises without soap and water	BASIC	Use of improved facilities that are not shared with other households	BASIC	Drinking water from an improved source, provided collection time is not more than 30 minutes for a round trip, including queuing
NO FACILITY	No handwashing facility on premises	LIMITED	Use of improved facilities shared between two or more households	LIMITED	Drinking water from an improved source for which collection time exceeds 30 minutes for a round trip, including queuing
<i>Note: Handwashing facilities may be fixed or mobile and include a sink with tap water, buckets with taps, tippy-taps, and jugs or basins designated for handwashing. Soap includes bar soap, liquid soap, powder detergent, and soapy water but does not include ash, soil, sand or other handwashing agents.</i>		UNIMPROVED	Use of pit latrines without a slab or platform, hanging latrines or bucket latrines	UNIMPROVED	Drinking water from an unprotected dug well or unprotected spring
		OPEN DEFECATION	Disposal of human faeces in fields, forests, bushes, open bodies of water, beaches or other open spaces, or with solid waste	SURFACE WATER	Drinking water directly from a river, dam, lake, pond, stream, canal or irrigation canal
		<i>Note: Improved facilities include flush/pour flush to piped sewer systems, septic tanks or pit latrines; ventilated improved pit latrines, composting toilets or pit latrines with slabs.</i>		<i>Note: Improved sources include: piped water, boreholes or tubewells, protected dug wells, protected springs, rainwater, and packaged or delivered water.</i>	

الشكل 1. سلالمة خدمة JMP لمراقبة مياه الشرب والاصحاح والنظافة الصحية

1.2 مياه الشرب

وتصنف الأسر المعيشية التي تستخدم مصادر محسنة لمياه الشرب تقع داخل المباني، وتتوفر فيها المياه عند الحاجة، وخالية من التلوث¹، على أنها "خدمات تدار بأمان". وتصنف الأسر التي لا تستوفي جميع هذه المعايير، ولكنها تستخدم مصدرا محسنا مع أوقات جمع مياه لا تزيد عن 30 دقيقة لكل رحلة ذهاب وإياب، على أنها "خدمات أساسية"، وتصنف الأسر التي تستخدم مصادر محسنة مع أوقات جمع مياه تتجاوز 30 دقيقة على أنها "خدمات محدودة".

2.2 الاصحاح

وتصنف الأسر التي تستخدم مرافق الاصحاح المحسنة التي لا تتفاسمها مع الأسر المعيشية الأخرى على أنها تقدم خدمات "أساسية"، وتصنف الأسر التي تستخدم مرافق الاصحاح المحسنة المشتركة مع الأسر الأخرى على أنها تتمتع بخدمات "محدودة". ولكي تصنف الأسر على أنها "مدارة بأمان"، يجب أن تستخدم مرفقا محسنا للإصحاح لا يتم تقاسمه وحيث يتم التخلص من الفضلات بأمان في الموقع أو إزالتها خارج الموقع ومعالجتها. سيتم اعتبار مياه الصرف الصحي التي تخضع لمعالجة ثانوية على الأقل (أو معالجة أولية مع تسرب طويل للمحيطات) بمثابة "مدارة بأمان"، على الرغم من أن المعلومات غير المحددة مثل "مياه الصرف الصحي المعالجة" لن تستخدم في التقديرات. يمكن أيضا إدارة أنظمة الاصحاح غير المجاري بأمان، إذا كان هناك أي بيانات على إدارة حمأة البراز بما في ذلك الاحتواء والتفريغ والتسليم للمعالجة والمعالجة باستخدام التقنيات المناسبة.

3.2 النظافة الصحية

تم تحديد غسل اليدين بالماء والصابون كأولوية قصوى لتحسين النظافة الصحية. ويعد وجود وسيلة متاحة لغسل اليدين بالماء والصابون أقرب ممثل قابل للقياس لغسل اليدين في الأسر، وقد تم اختياره كمؤشر عالمي لرصد التقدم المحرز في مجال النظافة الصحية في إطار الهدف 6.2 من أهداف التنمية المستدامة. ويدرج هذا الممثل القابل للقياس بشكل متزايد في الدراسات الاستقصائية للأسر، ويمثل مؤشرا أكثر موثوقية من سلوك غسل اليدين المبلغ عنه ذاتيا. ومن أجل إعداد التقارير العالمية، يستخدم برنامج الرصد المشترك الدراسات الاستقصائية الوطنية لتقدير نسبة الأسر التي لديها مرفق لغسل اليدين بالماء والصابون المتاحين في المنزل.

¹ لأغراض الرصد العالمي، سيكون المعامل ذات الأولوية لنوعية المياه هو عدم وجود بكتيريا مؤشر البراز (الإشريكية القولونية أو القولونيات المحتملة للحرارة). كما تستخدم البيانات المتعلقة بالزرنيخ والفلورايد حيثما توفرت.

3. طرق تقدير برنامج الرصد المشترك

يضع برنامج الرصد المشترك تقديرات ريفية وحضرية ووطنية لكل بلد عن طريق رسم خط مناسب تماما بين جميع نقاط البيانات المتاحة. يستخدم الانحدار الخطي البسيط باستخدام طريقة المربعات الصغرى لتقدير نسبة السكان باستخدام كل من الخدمات التالية بين عامي 2000 و2022:

- مياه الشرب
 - مصدر محسن خلال 30 دقيقة (أساسي أو مدار بأمان)
 - مصدر محسن أكثر من 30 دقيقة (محدود)
 - مصدر مياه غير محسن
 - مياه سطحية
- الاصحاح
 - مصدر محسن وغير مشترك (أساسية أو مدارة بأمان)
 - مصدر محسن ومشارك (محدودة)
 - مصدر غير محسن
 - التغطوط في العراء
- النظافة الصحية
 - وجود مرفق لغسل اليدين مع توافر الماء والصابون (يتم ملاحظته)
 - غسل اليدين بدون ماء أو صابون
 - لا يوجد مرفق لغسل اليدين

لحساب مياه الشرب المدارة بأمان، يقدر برنامج الرصد المشترك نسبة مصادر مياه الشرب المحسنة (المنقولة بالأنابيب وغير الأنبوبية) وهي:

- داخل المباني،
- متوفرة عند الحاجة، و
- خالية من التلوث.

تضرب هذه القيم في نسبة السكان الذين يستخدمون مصادر محسنة لمياه الشرب، لحساب عدد السكان الذين يستخدمون مصادر مياه محسنة موجودة داخل المباني، ومتاحة عند الحاجة، وخالية من التلوث. وأخيراً، يستخدم برنامج الرصد المشترك الحد الأدنى من هذه القيم الثلاث (أو قيمتين إذا كانت إمكانية الوصول أو التوافر مفقودين) لتقدير تغطية خدمات مياه الشرب المدارة بأمان.

لحساب الاصحاح المدار بأمان، يقدر برنامج الرصد المشترك نسبة مرافق الاصحاح المحسنة التي لا يتم تقاسمها مع الأسر الأخرى (شبكة الصرف الصحي، وخزانات الصرف الصحي وغيرها من المرافق المحسنة مثل مراحيض الحفر المحسنة) التي تكون فيها الفضلات:

- يتم التخلص منها بأمان في الموقع (محتواة وغير مفرغة، أو مفرغة ومدفونة في الموقع)، أو
- إزالتها من المنزل من خلال خطوط الصرف الصحي ومعالجتها في محطة المعالجة، أو
- إفراغها من المرافق غير المجاري ونقلها إلى محطة معالجة ومعالجتها.

يتم تعديل النسبة التي تصل إلى المعالجة بناء على نسبة مياه الصرف الصحي وحماة البراز المعالجة.

وفي حين أن البيانات المطلوبة لتقدير الوصول إلى خدمات المياه والاصحاح والنظافة الصحية الأساسية متاحة بسهولة لمعظم البلدان، إلا أن برنامج الرصد المشترك لم يتمكن دائماً من العثور على البيانات المطلوبة لتقدير خدمات مياه الشرب والاصحاح المدارة بأمان. يقوم برنامج الرصد المشترك بإجراء تقدير فقط إذا كانت البيانات متاحة لما لا يقل عن 50% من السكان المعنيين.

4. التشاور القطري

وفقا للتعليمات الصادرة عن فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة (IAEG-SDGs)، من المتوقع أن تتشاور الوكالات الدولية المسؤولة عن إنتاج التقديرات القطرية بشأن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة مع البلدان بشأن تفسير واستخدام البيانات القطرية في التقديرات والتقارير العالمية. المشاورة القطرية لبرنامج الرصد المشترك هي عملية تسعى منظمة الصحة العالمية واليونيسيف بموجبها إلى الحصول على تعليقات من السلطات الوطنية بشأن الملفات القطرية لبرنامج الرصد المشترك ومسودة التقديرات للتقدم المحرز في مجال مياه الشرب والاصحاح والنظافة الصحية. لذلك من المهم أن تفهم السلطات القطرية ذات الصلة العناصر الأساسية للملف القطري لبرنامج الرصد المشترك وأساليب التقدير من أجل تقديم التغذية الراجعة بفعالية من خلال هذه المشاورة.

يتم اشتقاق التقديرات العالمية والإقليمية لبرنامج الرصد المشترك من خلال تجميع الاتجاهات القطرية (country trends) بحيث يكون وضع تقديرات قابلة للمقارنة للتقدم المحرز عبر البلدان أمرا بالغ الأهمية. ونظرا لأن برنامج الرصد المشترك يطبق منهجية مشتركة في جميع البلدان، فإن تقديراته غالبا ما تختلف عن التقديرات الحكومية التي تستخدم تعاريف و/أو أساليب مختلفة. تستند منهجية برنامج الرصد المشترك إلى التقديرات التي تستخدم فيها الأسر مرافق المياه والاصحاح، وتعطي الأفضلية لمصادر البيانات القائمة على السكان مثل التعدادات والدراسات الاستقصائية للأسر على السجلات الإدارية التي قد تستند إلى تغطية البنية التحتية. ومع ذلك، ستكون البيانات المستمدة من قواعد البيانات القائمة على البنية التحتية ضرورية للجوانب الأخرى لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة مثل جودة مياه الشرب ومعالجة مياه الصرف الصحي.

والغرض من المشاورة ليس مقارنة برنامج الرصد المشترك والتقديرات الوطنية لتغطية المياه والاصحاح والنظافة الصحية، بل استعراض اكتمال أو صحة مجموعات البيانات في الملف القطري لبرنامج الرصد المشترك والتحقق من تفسير البيانات الوطنية في تقديرات برنامج الرصد المشترك.

المكاتب القطرية لمنظمة الصحة العالمية واليونيسيف في وضع جيد يمكنها من ضمان التنسيق والتقسيم الفعال للعمل. لا يتوقع من المكاتب القطرية أن تجري تحليلا معقدا، أو أن تستعرض منهجية التقدير، بل أن تكتفي بدعم السلطات الوطنية في تحديد أي مجموعات بيانات ناقصة وتقديم تغذية راجعة بشأن تفسير البيانات الموجودة وتصنيفها. المكاتب القطرية في وضع أفضل لمعرفة الوزارات القطاعية التي ينبغي استشارتها (المياه، والاصحاح، والصحة، والبيئة)، ولكن في جميع الحالات ينبغي أن تشمل المشاورة المكتب الوطني للإحصاء الذي هو النظير الوطني للمجموعة الاستشارية المستقلة للإبلاغ عن أهداف التنمية المستدامة، وهو الهيئة المكلفة من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة بالإشراف على الرصد العالمي، وبالتالي ستكون مسؤولة في المقام الأول عن الإبلاغ عن أهداف التنمية المستدامة على المستوى الوطني.²

² يرجى الاطلاع على القائمة المرفقة بجهات الاتصال الخاصة بأهداف التنمية المستدامة لمكتب الإحصاء الوطني التي تم جمعها من قبل IAEG-SDGs.

5. هيكل الملفات القطرية لبرنامج الرصد المشترك

تم تحديث الملفات القطرية لبرنامج الرصد المشترك لمعالجة النطاق الموسع لأهداف التنمية المستدامة وطموحها، ويحتوي جدول بيانات Excel على سلسلة من علامات التبويب، ولكن لتسهيل الرجوع إليها، تتضمن الصفحة الأولى روابط إلى علامات التبويب الرئيسية كما هو موضح أدناه:

1.5 "مقدمة" لإنشاء ملفات بلغات مختلفة

توفر علامة التبويب "مقدمة" تفاصيل عن اسم البلد والفترة المرجعية للتحديث ومحتويات الملف. يمكن للمستخدمين تغيير اللغة عن طريق تحديد العربية أو الإنجليزية أو الفرنسية أو الإسبانية أو الروسية من القائمة المنسدلة.

2.5 "السلام" لأحدث التقديرات

تعرض علامة التبويب هذه "السلام" مياه الشرب والاصحاح والنظافة التي يستخدمها برنامج الرصد المشترك لأغراض المراقبة العالمية. تظهر السلام تقديرات ريفية وحضرية ووطنية لعام 2022 ، أو لأخر عام يمكن إجراء تقديرات له. يتم جدولة التقديرات الموجزة أدناه كما ستظهر في الجداول الإحصائية في الجزء الخلفي من تقرير برنامج الرصد المشترك 2023 المخطط له.

3.5 "الرسوم البيانية الأساسية" (الرسوم البيانية B)

تتضمن علامة التبويب هذه رسوماً بيانية توضح الاتجاهات المقدرة في استخدام مياه الشرب "الأساسية" والاصحاح "الأساسي" وخدمات النظافة "الأساسية" والتغوط في العراق منذ عام 2000. توضح هذه الرسوم البيانية طريقة برنامج الرصد المشترك لاستخدام الانحدار الخطي لنقاط البيانات المتاحة لإنشاء تقديرات لأي سنة مرجعية معينة بين عامي 2000 و2022 وتسلط الضوء على الاختلافات بين التقديرات المنشورة سابقاً للتقديرات "المحسنة" والتقديرات الجديدة للخدمات "الأساسية".

4.5 "الرسوم البيانية المدارة بأمان" (الرسوم البيانية SM)

تلخص علامة التبويب هذه البيانات المستخدمة لتقدير استخدام مياه الشرب "المدارة بأمان" وخدمات الاصحاح "المدارة بأمان". وهو يتضمن رسوماً بيانية تبين الاتجاهات المقدرة في الأنواع الرئيسية من المرافق التي تستخدمها الأسر، أي مصادر مياه الشرب المحسنة المنقولة بالأنابيب مقابل غير المنقولة بالأنابيب، وشبكة الصرف الصحي مقابل خزانات الصرف الصحي وغيرها من أنواع مرافق الاصحاح المحسنة. كما يتضمن رسوماً بيانية توضح الاتجاهات المقدرة في العناصر الرئيسية للخدمات "المدارة بأمان". يبين الرسم البياني لمياه الشرب نسبة مصادر مياه الشرب المحسنة الموجودة داخل المباني، والمتاحة عند الحاجة، والخالية من التلوث. ويبين الرسم البياني للاصحاح نسبة السكان الذين يستخدمون مرافق الاصحاح التي تتخلص من الفضلات في الموقع، وحماة البراز ومياه الصرف الصحي التي تتم إزالتها ومعالجتها.

5.5 "تقديرات"

توفر علامة التبويب هذه قيمة تقديرية للخدمات المحدودة والأساسية، وكذلك لعناصر الخدمات المدارة بأمان. وتصنف مصادر المياه المحسنة إلى مصادر متصلة بالأنابيب وغير متصلة بالأنابيب، في حين تصنف مرافق الاصحاح المحسنة إلى شبكة الصرف الصحي، وخزانات للصرف الصحي، ومراحيض محسنة. يتم عرض العناصر الفردية لمياه الشرب المدارة بأمان (داخل المباني والمتاحة والجودة) بشكل منفصل، إلى جانب التقدير العام لمياه الشرب المدارة بأمان، وهو الحد الأدنى من العناصر الثلاثة. يتم عرض العناصر الفردية للصرف الصحي المدارة بأمان (الفضلات التي يتم التخلص منها في الموقع، وحماة البراز المعالجة، ومياه الصرف الصحي المعالجة؛ وكلها باستثناء الاصحاح المشترك)، إلى جانب التقدير العام للصرف الصحي المدارة بأمان، وهو مجموع العناصر الثلاثة. تقدم تقديرات للمناطق الريفية والحضرية والوطنية، إلى جانب تقديرات سكانية من شعبة السكان بالأمم المتحدة. يتم إنشاء التقديرات لجميع السنوات الممكنة من عام 2000 حتى عام 2022.

6.5 "ملخص البيانات"

توفر علامة التبويب هذه قائمة شاملة بجميع مصادر البيانات الوطنية المستخدمة في إنتاج التقديرات القطرية لبرنامج الرصد المشترك بترتيب زمني. وهو يبين المصادر المستخدمة لاشتقاق كل قيمة وما إذا كانت دراسات استقصائية أو تعدادات أو مصادر إدارية. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول كيفية تصنيف البيانات المستخرجة من كل من هذه المصادر من قبل برنامج الرصد المشترك، انظر تبويب "بيانات المياه" و "بيانات الاصحاح" و "بيانات مياه الاصحاح" و "بيانات النظافة".

6. الإجراءات الواجب اتخاذها أثناء المشاورة

وينبغي أن تركز المشاورة القطرية على علامة التبويب "ملخص البيانات" التي تسرد مصادر البيانات المتعلقة بمياه الشرب والاصحاح والنظافة الصحية التي تم جمعها حتى الآن. وينبغي أن تركز المشاورة على ثلاثة أسئلة رئيسية:

أ. هل يفتقر الملف القطري إلى أي مصادر وطنية ذات صلة للبيانات المتعلقة بمياه الشرب والاصحاح والنظافة الصحية في الأسر من شأنها أن تسمح بتقدير أفضل؟

إذا كان الملف القطري يفتقر إلى أي مصادر بيانات ذات صلة، فيكون فريق الرصد المشترك ممتنا لتلقي هذه البيانات وإدراجها لتحديث التقديرات. فعلى سبيل المثال، إذا كانت البيانات المتعلقة بنوعية مياه الشرب مفقودة من الملف القطري، ولكنها متاحة من الشركاء الوطنيين، فمن المحتمل أن تستخدم هذه البيانات لحساب مؤشر خدمات مياه الشرب المدارة بأمان والإبلاغ عنه.

ب. هل تعتبر مصادر البيانات المدرجة موثوقة ومناسبة للاستخدام كإحصاءات وطنية رسمية؟

إذا لم يتم اعتبار أي من مصادر البيانات المدرجة في علامة التبويب ملخص البيانات موثوقة ومناسبة للاستخدام في حساب مؤشرات أهداف التنمية المستدامة، يرجى إبلاغ فريق برنامج الرصد المشترك. يمكن استبعاد نقاط البيانات للتقديرات العالمية إذا كانت غير مناسبة أو غير موثوقة أو ببساطة غير صحيحة.

ت. هل تفسير وتصنيف برنامج الرصد المشترك للبيانات المستخرجة من المصادر الوطنية دقيق ومناسب؟

أخيرا، إذا لم يتم استخراج البيانات المستخرجة من المصادر المدرجة (الموضحة بالتفصيل في علامات التبويب "بيانات المياه" و "بيانات الاصحاح" و "بيانات مياه الصرف الصحي" و "بيانات النظافة الصحية" و "بيانات صحة الحوض" (أو تفسيرها بدقة، يرجى إبلاغ فريق برنامج الرصد المشترك. في بعض الحالات، قد تكون البيانات المستخرجة قد أسّء تفسيرها أو صنفت بشكل خاطئ من قبل فريق برنامج الرصد المشترك، وبالتالي ستطلب تصحيحا.

تجدر الملاحظة أن ملفات البلدان تحتوي على صيغ وروابط. نظرا لنهج النمذجة الإحصائية المستخدم، نطلب منك التكرم بعدم العمل مباشرة في أوراق عمل MS Excel ولكن بدلا من ذلك تقديم بيانات للنظر فيها بما في ذلك مصدرها في مستند إضافي لفريق برنامج الرصد المشترك حتى يتمكنوا من إدراج البيانات وتشغيل النماذج وفقا لذلك.

يتم تشجيع أصحاب المصلحة الوطنيين على تقديم تعليقات من المشاورات القطرية لبرنامج الرصد المشترك عبر البوابة الإلكترونية (<https://countryportal.azurefd.net/consultation/list/myconsultations>) بحلول 31 يناير 2023. يمكن أيضا الاتصال بفريق الرصد المشترك لمنظمة الصحة العالمية واليونيسف مباشرة عن طريق info@washdata.org.

7. المراجع والوثائق

موقع برنامج الرصد المشترك: <https://www.washdata.org>
رصد أهداف التنمية المستدامة: <https://washdata.org/how-we-work/sdg-monitoring>

بيانات برنامج الرصد المشترك: <https://washdata.org/data>
تقارير برنامج الرصد المشترك: <https://washdata.org/reports>
طرق برنامج الرصد المشترك: <https://washdata.org/monitoring/methods>

منهجية برنامج الرصد المشترك: تحديث عام 2017 وخطوط الأساس لأهداف التنمية المستدامة
<https://washdata.org/report/jmp-methodology-2017-update>

الأسئلة الأساسية لبرنامج الرصد المشترك بشأن المياه والاصحاح والنظافة الصحية للدراسات الاستقصائية للأسر
<https://washdata.org/report/jmp-2018-core-questions-household-surveys>

البيانات الوصفية

<https://unstats.un.org/sdgs/metadata/files/Metadata-06-01-01.pdf>
<https://unstats.un.org/sdgs/metadata/files/Metadata-06-02-01a.pdf>
<https://unstats.un.org/sdgs/metadata/files/Metadata-06-02-01b.pdf>